

MyCONCEPT

**WELCOME
TO THE
WORLD
OF WEGA**

WEGA[®]
MACCHINE PER CAFFÈ

*My*CONCEPT for *Your*CONCEPT





My

C

onnected & customized

O

riginale

N

ew

C

onsapevole

E

co-friendly

P

erformante

T

*ecnologia
per il caffè*





CONCEPT





connected & customized

MORE THAN A SIMPLE TOUCH!

- 5" capacitive screen with "mobile like" interface
- Introducing the Tutorials on screen. A user-friendly guide that will help you step by step for:
- Washing the groups
- Regenerating the filters
- Opportunity to interact directly with the Service

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΠΛΟ ΑΓΓΙΓΜΑ

- Χωρητική οθόνη αφής 5"
- Αναλυτικές οδηγίες στην οθόνη. Ένας φιλικός προς το χρήστη οδηγός θα σας βοηθήσει βήμα προς βήμα για:
- Καθαρισμό των group
- Αλλαγή των φίλτρων
- Δυνατότητα απευθείας επικοινωνίας με το Service

ΠΟΛΥΧΕΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΟΒΙΚΗΝΟ ΔΟΚΟСВАΝΕ!

- 5 "καпацитивен сензорен екран
- Аналитични указания на екрана. Приятелски насочено към потребителя ръководство ще ви помогне стъпка по стъпка за:
- Измиване на групите
- Смяна на филтрите
- Възможност за директна комуникация със сервиза

CREATE YOUR TASTE!

- The possibility to memorize the specific extraction settings, of a particular coffee blend or single origin, in order to be able to re-access the memorized parameters, at a later date
- Each group is completely independent: whereby it is possible to memorize preferences and combinations, for simultaneous selection by different operators
- Once you have set your parameters, and saved your preferences, the next step is elementary: just a simple touch, and you have all your preferred recipes, instantly at hand
- Possibility to change the coffee drop height (spout tip to lower grid) from 122mm to 82mm any time, thanks to a robust stainless steel pull out grid

ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕ ΤΗ ΓΕΥΣΗ ΣΟΥ!

- Δυνατότητα απομνημόνευσης συγκεκριμένων ρυθμίσεων εκχύλισης ενός συγκεκριμένου χαρμανιού καφέ ή μονοποικιλιακού, προκειμένου να είστε σε θέση για την εκ νέου πρόσβαση στις παραμέτρους στη μνήμη, σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- Εντελώς ανεξάρτητα group: Δυνατή η απομνημόνευση διαφορετικών προτιμήσεων και συνδυασμών σε κάθε γκρουπ, από διαφορετικούς χρήστες
- Εφόσον έχετε ρυθμίσει τις παραμέτρους σας, και αποθηκεύσετε τις προτιμήσεις σας, το επόμενο βήμα είναι απλούστατο: ένα απλό άγγιγμα, και έχετε όλες τις προτιμώμενες συνταγές σας, αμέσως στα χεριά σας!
- Δυνατότητα αλλαγής του ύψους του εκροέα καφέ (απόληξη εκροέα έως την σχάρα) από 122 χιλιοστά σε 82 χιλιοστά, κάθε φορά που απαιτείται, χάρη στις συμπαγείς και σταθερές, συρόμενες σχάρες από ανοξείδωτο ατσάλι που είναι ενσωματωμένες στο μπροστινό ανοξείδωτο πάνελ.

СЪЗДАЙТЕ ВАШИЯ ВКУС!

- Възможност за запазване на различни настройки за екстракция на определен специфичен бленд или сорт, за да бъде възможно възстановяването на запазени параметри в по-късен етап.
- Напълно независими групи: Възможност за запазване на предпочитания и комбинации за едновременен избор от различни потребители.
- След като сте настроили параметрите и запазени предпочитанията си, следващата стъпка е елементарна: само един прост допир, и имате всички ваши предпочитани рецепти под ръка.
- Възможност за промяна на височината за изтичане на кафето (от върха на чучура до решетката долу) от 122 mm до 82 mm, когато това се налага, благодарение на компактните и стабилни плъзгащи се рафтове от неръждаема стомана, вградени в предния панел.





original

CHOOSE YOUR STYLE!

- SKIN customization: allows to make your touch unique
- Slide show customization: load images, pictures, and logos that you always want to have with to create hand-made screen savers
- Start logo customization: from the first step, the machine will be 100% yours
- A personalized menu, allows you to select command signals from one to six selections. Ranging from a "single shot" barista manual set, to 2, 3, 4, 6 selections, as required by your market needs and requirements

ΕΠΕΛΕΞΕ ΤΟ ΣΤΥΛ ΣΟΥ !

- Παραμετροποίηση SKIN: επιτρέπει να δώσετε το δικό μοναδικό στίγμα
- Slide show: Φορτώστε εικόνες, φωτογραφίες, λογότυπα που θέλετε και δημιουργήστε τη δική σας μοναδική προφύλαξη οθόνης (screen saver)
- Εξατομικευμένο logo έναρξης : από το πρώτο βήμα κάντε την μηχανή 100% δική σας !
- Εξατομικευμένο μενού: Έξι επιλογές . Ένα "single shot" barista σετ, και 2, 3, 4, 6, επιλογές ανάλογα με τις ανάγκες και απαιτήσεις της αγοράς

ИЗБЕРЕТЕ ВАШИЯ СТИЛ!

- Персонализиране на тапета: позволява да направите вашия сензор уникален
- Slide show: Качете изображения, снимки, лога, които искате, и създайте свой собствен скрийнсейвър
- Персонализиране на стартово лого: от първата съпка направете машината 100% своя!
- Персонализирано меню: Шест избора. Една "single shot" бариста настройка и 2, 3, 4, 6 селекции, в зависимост от нуждите и изискванията на пазара

CHANGE YOUR STYLE!

- Instant upload of images via a USB port, allows you the possibility to set and view images (photos, statements, claims) on a multiple set of My Concept machines, throughout the world
- Each barista has the possibility to formulate a menu, copy it in real time, and share it on a multiple set of My Concept machines, throughout the world

ΑΛΛΑΞΕ ΤΟ ΣΤΥΛ ΣΟΥ!

- Άμεση αποστολή των εικόνων μέσω μιας θύρας USB. Σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε και να δείτε εικόνες (φωτογραφίες, δηλώσεις, αξιώσεις) σε ένα σύνολο πολλών μηχανών MyConcept, σε όλο τον κόσμο
- Κάθε barista έχει τη δυνατότητα να διαμορφώσει το μενού, να το αντιγράψει σε πραγματικό χρόνο, και να το μοιραστεί με πολλές MyConcept, σε όλο τον κόσμο

ПРОМЕНИ СТИЛА СИ!

- Мигновеното качване на изображения чрез USB порт, ви дава възможност да активирате и преглеждате изображения (снимки, становища, претенции) в множествен набор на My Concept машини по целия свят
- Всеки бариста има възможността да формулира меню, да го копира в реално време и да го сподели в множествен набор на My Concept машини по целия свят





KEEP IN TOUCH WITH WEGA!

- Remote software update
- Change language, slide and logo remotely
- Machine configurations backup and restore
- Remote interactive touch display
- Sending of messages to the provider

ΜΕΙΝΕ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ WEGA!

- Απομακρυσμένη ενημέρωση λογισμικού
- Αλλαγή γλώσσας, slide και λογότυπου απομακρυσμένα
- Διαμορφώσεις backup και επαναφοράς
- Απομακρυσμένη διαδραστική οθόνη αφής
- Αποστολή μηνυμάτων προς τον πάροχο

ОСТАНИ ВЪВ ВРЪЗКА С WEGA!

- Дистанционна актуализация на софтуера
- Дистанционна смяна на език, слайд и лого
- Backup и възстановяване конфигурациите на машината
- Дистанционен интерактивен сензорен дисплей
- Изпращане на съобщения до доставчика

STATE OF THE “APP” COFFEE

- Choice of SKINS from Cloud library
- App user development allowing to manage the device (such as remote on/off, checking machine status, etc.)

STATE OF THE “APP” COFFEE

- Επιλογή SKIN από Cloud βιβλιοθήκη
- Ανάπτυξη εφαρμογής που επιτρέπει στον χρήστη τη διαχείριση της συσκευής (όπως την εξ αποστάσεως ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση, τον έλεγχο της κατάστασης της μηχανής, κ.λπ.)

STATE OF THE “APP” COFFEE

- Избор на тапет/SKIN/ от Cloud Library
- Приложение, което позволява на потребителя да управлява устройството (като дистанционно включване / изключване, следене състоянието на машината и т.н.)



My **CONCEPT**

GREEN
LINE

Consapenove

RELIABILITY AND INNOVATION

- Accurate temperature monitoring via electronic components for precise diagnosis in real time
- Temperature controllers enhanced with high resolution PWM for a meticulous temperature control
- Four levels of access to the operating parameters
- Incorporated shot timers, indicating the brewing time

ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

- Ακριβής παρακολούθηση της θερμοκρασίας μέσω ηλεκτρονικών συστημάτων για την ακριβή διάγνωση σε πραγματικό χρόνο
- Ενισχυμένοι θερμοστάτες με υψηλής ανάλυσης PWM για σχολαστικό έλεγχο της θερμοκρασίας
- Τέσσερα επίπεδα πρόσβασης στις λειτουργικές παραμέτρους
- Ενσωματωμένα χρονόμετρα δόσης καφέ δείχνουν τον χρόνο εκχύλισης

НАДЕЖНОСТ И ИНОВАЦИИ

- Акуратно проследяване на температурата на електронните компоненти за прецизна диагностика в реално време
- Температурни контролери подобрени с висока резолюция PWM за щателен контрол на температурата
- Четири нива на достъп до работните параметри
- Вградени таймери за кафе дозата, индикиращи времето за екстракция

PERFECTION IN YOUR HANDS

- Display of energy savings, both within the period and by delivery
- Detailed alarm history

Η ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ

- Ένδειξη εξοικονόμησης ενέργειας περιοδική και στιγμιαία
- Αναλυτικό ιστορικό ειδοποιήσεων

СЪВЪРШЕНСТВО В РЪЦЕТЕ ВИ

- Енергоспестяващ дисплей, периодически и по поискване
- Аналитична история на алармите



SLS

Self
Learning
Software

MBT

Multi
Boiler
Technology

LEC

Low
Energy
Consumption

HSB

High
Safety
Boiler

MORE AND MORE GREEN LINE

- Reduced operating costs
- Predictive ECO mode that analyzes data from all cycles made
- ON, STAND BY and OFF selected by the device based on the best energy strategy. All this can also be set manually through the intuitive touch display!
- Programmed start-up to be always ready for use!

ΠΙΟ «ΠΡΑΣΙΝΗ»

- Μειωμένο λειτουργικό κόστος
- Eco mode. Αναλύει δεδομένα από όλους τους κύκλους παρασκευής καφέ
- ON, STAND BY και OFF επιλέγεται από την μηχανή ανάλογα με τη προτιμώμενη στρατηγική εξοικονόμησης ενέργειας. Δυνατότητα και χειροκίνητης επιλογής ON, STAND BY και OFF μέσω της οθόνης αφής
- Προγραμματιζόμενη εκκίνηση για άμεση χρήση

ВСЕ ПОВЕЧЕ И ПОВЕЧЕ „ЗЕЛЕНО“

- Намаляване на оперативните разходи
- Еко режим. Анализира данни от всички цикли за направа на кафе
- ON, STAND BY и OFF се избират от машината в зависимост от предпочитаната стратегия за спестяване на енергия. Възможност и за ръчен избор на ON, STAND BY и OFF чрез сензорния екран
- Програмируем старт за незабавна употреба

P

erformante



MAINTENANCE 3.0

- Tutorial guide to first installation
- Communication with the provider via pop-up warning
- Groups rotation for equalized consumption
- Programmed filter replacement to maintain constant the quality of water used

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 3.0

- Οδηγός για την πρώτη εγκατάσταση
- Επικοινωνία με τον πάροχο μέσω pop-up προειδοποίησης
- Περιοδική εναλλαγή Group για ισομερή κατανάλωση
- Προγραμματισμένη αντικατάσταση του φίλτρου για τη διατήρηση σταθερής ποιότητας του νερού

ПОДДРЪЖКА 3.0

- Инструкция за първата инсталация
- Комуникация с доставчика чрез pop-up/изскачащо предупреждение
- Периодична ротация на групите за изравняване на консумацията
- Програмирана подмяна на филтъра за поддържане на константно качество на водата

Tecnologia per il caffè

CUSTOMIZED ESPRESSO, POWERED BY WEGA

- Innovative solutions, and access to all types of mobile devices
- 100% possibility of personal setting features, and making My Concept, YOUR Concept!
- Perfect quality, from the first to the last espresso served!

ΕΞΑΤΟΜΙΚΕΥΜΕΝΟΣ ESPRESSO, POWERED BY WEGA

- Καινοτόμες λύσεις και πρόσβαση από φορητές συσκευές κάθε τύπου
- 100% δυνατότητα καθορισμού προσωπικών επιλογών κάνοντας την MY Concept, YOUR Concept!
- Ανυπέρβλητη ποιότητα από τον πρώτο μέχρι τον τελευταίο espresso

ΠΕΡΣΟΝΑΛΙΖΙΡΑΝΟ ΕСПРЕСО, POWERED BY WEGA

- Иновативни решения и достъп от мобилни апарати от всеки вид.
- 100% възможност за създаване на лични избори, правейки MY Concept, YOUR Concept!
- Перфектно качество от първото до последното еспресо





TOTAL WHITE



TOTAL MATT BLACK

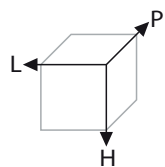
GROUPS



EVD

Electronic coffee machine

		2	3	4
Voltage / Τάση / Напряжение	V	230-400 / 240-415	230-400 / 240-415	230-400 / 240-415
Power / Ισχύς / Мощность	W	4.000 / 4.790	5.600 / 6.100	7.100 / 7.730
Power per group / Ισχύς ανά group / Мощность на група	W	150 x 2 / 165 x 2	150 x 3 / 165 x 3	150 x 4 / 165 x 4
Power boiler per group / Ισχύς της αντίστασης του boiler του κάθε group / Мощность на нагревателя на бойлера за всяка група	W	1.000 x 2 / 1.090 x 2	1.000 x 3 / 1.090 x 3	1.000 x 4 / 1.090 x 4
Steam boiler power / Ισχύς boiler ζεστού νερού / ατμού / Мощность на бойлера за гореща вода / пара	W	3.000 / 3.270	3.000 / 3.270	5.000 / 5.445
Steam boiler capacity / Χωρητικότητα boiler ζεστού νερού / ατμού / Капацитет на бойлера за гореща вода / пара	Lt/US gal	8 / 2.11	13 / 3.43	13 / 3.43
Coffee water reservoir capacity / Χωρητικότητα νερού στο boiler κάθε group / Капацитет на резервоар за водата за кафе	Lt/US gal	(1,2 / 0.32) x 2	(1,2 / 0.32) x 3	(1,2 / 0.32) x 4
Width / Πλάτος / Ширина	cm / in	80 / 31.50	104 / 40.95	128 / 50.40
Depth / Βάθος / Дълбочина	cm / in	60 / 23.63	60 / 23.63	60 / 23.63
Height / Ύψος / Височина	cm / in	59 / 23.23	59 / 23.23	59 / 23.23
Net weight / Καθαρό βάρος / Нето тегло	kg / lb	95 / 209	117 / 257.4	142 / 312.4
Gross weight / Μικτό βάρος / Бруто тегло	kg / lb	105 / 231	129 / 283.9	157 / 345.4
Packed volume / Όγκος συσκευασίας / Пакетиран обем	m ³ / ft	0,4472 / 15.791	0,5678 / 20.049	0,6935 / 24.488



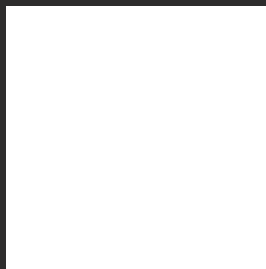
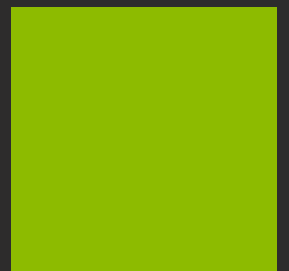
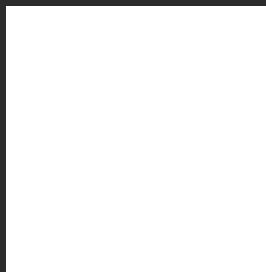
approval marks / σήματα πιστοποίησης / сертификати



The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice. / Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των μηχανημάτων που παρουσιάζονται σε αυτό το έντυπο χωρίς προηγούμενη διεκρίνση. / Производителят си запазва правото да модифицира продуктите, представени в този каталог без предизвестие.

Eurogat is not responsible of any possible mistakes of this brochure that concern pictures, technical features, and other product characteristics. / Η Eurogat δε φέρει την ευθύνη για ενδεχόμενα λάθη του εντύπου που αφορούν εικόνες, τεχνικά χαρακτηριστικά και άλλα στοιχεία του προϊόντος. / Юрогат не носи отговорност за възможни грешки в тази брошура, отнасящи се до изображенията,

техническите или продуктови характеристики.





coffee machines & bar equipment

www.eurogat.eu

Στοιχεία Συνεργάτη / Partner